

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Je weet dat ik speciaal ben **aan**geworven ...* » (« *Tu sais que je suis spécialement embauché ...* »). On y trouve, dans la phrase subordonnée (introduite par « DAT ») la forme verbale « **AAN**geworven », participe passé provenant de l'infinitif « **AAN**werven », verbe dit « à particule séparable », lui-même construit sur l'infinitif « **WERVEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts ». Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Quand « **AAN**werven » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **AAN** » de son infinitif proprement dit, la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) s'intercalant entre eux => « **aan****GE**worven ».

Il y a **REJET** de la forme verbale « **AAN**geworven » **derrière le complément** (« *speciaal* ») à la fin de la phrase. On l'aurait mieux constaté dans la variante suivante : « *ik ben speciaal **aan**geworven ...* » Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



Je ligt me nauw aan het hart, meisje! Maar ik ben gebonden tot mijn taak hier ten einde is!



Er is meer, Mathilde! Ik ken hen, maar ik kan voorlopig niets ondernemen!

Hou me dan op de hoogte! Waarom dit pistool?



De lady gaat weldra naar het dal in het Kursaal van Oostende! Nu zouden de moeilijkheden wel eens kunnen beginnen!

